



LOTERÍA
NACIONAL DE
BENEFICENCIA

Contrato N°42/2024

Lotería nacional de beneficência, Alameda Roosevelt 47 av. norte número 110 San salvador

Contrato

De:

"SERVICIOS DE AGENCIA DE
PUBLICIDAD Y RELACIONES
PÚBLICAS"

OTORGADO POR:

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

Y

HOUSE, S.A. DE C.V

2024

NOSOTROS: ROBERTO CARLOS JAVIER MILIÁN VELÁSQUEZ, [REDACTED],

[REDACTED] actuando en mi carácter de Director Presidente y Representante Legal de la LOTERÍA NACIONAL DE BENEFICENCIA, en adelante "LA LOTERÍA", o "LNB", institución autónoma de utilidad pública, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria: cero seis uno cuatro – uno uno cero uno uno uno – cero cero tres - uno, y que en el transcurso de este instrumento lo denominaré "LA CONTRATANTE"; y GABY DINORA ESTRADA DE BARRIENTOS, [REDACTED],

[REDACTED] actuando en nombre y representación en su calidad de Apoderada General Administrativa de la Sociedad HOUSE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que se abrevia HOUSE, S.A. DE C.V., Sociedad Salvadoreña [REDACTED]

[REDACTED] que en adelante me denominaré "EL CONTRATISTA", y en las calidades anteriormente citadas, **MANIFESTAMOS:** Que hemos acordado y en efecto otorgamos el presente documento que contiene un contrato de "SERVICIOS DE AGENCIA DE PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS", de conformidad a la Ley de Compras Públicas que en adelante se denominará LCP, Reglamento de la Ley de Compras Públicas, y a las cláusulas que a continuación se especifican.- I) **OBJETO DEL CONTRATO:** El presente Contrato tiene por objeto regular los términos y condiciones bajo los cuales el contratista prestará los servicios contratados.- II) **FUENTE DE FINANCIAMIENTO:** El financiamiento del presente contrato es a través de Recurso Propio de la LNB.- III) **CONDICIONES**

GENERALES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL SERVICIO: El contratista se obliga a cumplir cada una de las especificaciones Técnicas del servicio solicitado, detalladas en la Sección III) de la Solicitud de Oferta, en atención a la oferta presentada y por la cual ha sido adjudicada: 1. Denominación de la contratación; 2. Finalidad institucional; 3. Objetivo de la contratación; 4. Alcances de descripción de requerimientos del servicio; 5. Materiales requeridos para los productos: Lotería; Lotería tradicional; Lotería Instantánea; Comercial varios; Institucional LNB (relaciones públicas); 6. Requerimientos generales del servicio (Comercial e Institucional); 7. Condiciones generales para la ejecución del servicio; 8. Condiciones especiales; 9. Información relacionada con la lotería nacional; 10. Condiciones a tomar en cuenta; 11. Insumos a proveer por LNB en la ejecución del contrato.- **IV) PLAZO DEL CONTRATO:** El plazo del presente contrato será a partir de la orden de inicio hasta treinta y uno de diciembre de dos mil veinticuatro, y de conformidad, a la legislación aplicable, obligándose la contratista con las condiciones generales y específicas del servicio, y las demás del presente contrato.- **V) MODIFICACIONES Y PRÓRROGA AL CONTRATO.** El presente contrato podrá ser prorrogado por períodos iguales o menores de común acuerdo entre las partes y de conformidad, a la legislación aplicable, modificado, reducido o ampliado de común acuerdo en cualquiera de sus partes de conformidad a lo dispuesto en los artículos 158 y 159 de la LCP. Las modificaciones y prórrogas serán aprobadas por la Autoridad competente respectiva y una vez aprobada, el documento de modificativa será suscrito por el Representante Legal o su Delegado y el Contratista así como las demás personas que se determine acorde al objeto contractual.- **VI) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** El precio por el servicio de este contrato asciende hasta por un monto total de **UN MILLÓN CIENTO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 1,100.000.00)**, precio que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, por el **13.00 %** de descuento ofertado el cual se aplicará a la facturación de manera mensual, por lo cual se elaborará el

acta de recepción, que se firmará contra entrega de la factura de consumidor final, comprobante de implementación tales como anuncios pautados, facturas o Comprobante de Crédito Fiscal de medios, certificaciones, reportes de monitoreo, de los presupuestos aprobados, anuncios publicados, de los presupuestos aprobados, anuncios publicados Facturas o Comprobante de Crédito Fiscal de medios, certificaciones de pauta, reportes fotográficos, reportes de monitoreo, etc dependerá del rubro de cada medio de los presupuestos aprobados. El pago de los servicios se realizará dentro del plazo de treinta días calendario una vez la contratista presente al administrador los documentos anteriormente mencionados acompañados de duplicado de la factura de consumidor final a nombre de la Lotería Nacional de Beneficencia, con el detalle de los servicios adquiridos, los valores unitarios y valores totales. En vista de que la Institución ha sido designada por la Dirección General de Impuestos Internos de conformidad al Art. 162 del Código Tributario, como Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, en las facturas que presenten deberán de consignar el uno por ciento (1%) en concepto de retención del referido impuesto, el cual lo calcularán sobre el valor del precio del servicio sin el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). La Lotería Nacional de Beneficencia a través de la Tesorería Institucional, proporcionará el correspondiente documento denominado Comprobante de Retención que señala el Art. 112 del Código Tributario.- **VII) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Conforme al Artículo 126 de la LCP y Artículos 66, 67 del Reglamento de la LCP. El contratista deberá presentar en la Unidad de Compras Públicas, en adelante UCP, la Garantía de Cumplimiento de Contrato, por la cantidad de **CIENTO DIEZ MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 110,000.00)** que equivale al diez por ciento (10%) del monto del Contrato, la cual deberá presentar dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la fecha en que se le entregue el correspondiente ejemplar del contrato firmado.

Esta Garantía estará vigente durante el plazo contractual de finalizado el plazo. Los documentos que pueden servir de garantía son la fianza Bancaria y pagarés según formato del documento de solicitud de oferta.- **VIII) OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA:** a) El contratista queda sujeta al pago de los impuestos establecidos con base a las leyes vigentes de la República de El Salvador, que fueren aplicables; al formalizar el presente contrato deberá estar solvente del pago de los impuestos. b) El contratista garantiza que prestará el servicio según lo ha ofertado o en su defecto, con mejores condiciones de las originalmente ofertadas a satisfacción de la Contratante.- **IX) CONFIDENCIALIDAD:** La contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la contratante lo autorice en forma escrita. La contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin.- **X) TERMINACIÓN BILATERAL:** La Contratante y la Contratista podrán de común acuerdo, de conformidad al Artículo 168 de la Ley de Compras Públicas, dar por terminada la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse documento respectivo, en escritura pública, o en documento privado debidamente reconocido ante notario.- **XI) SANCIONES.** En caso de incumplimiento del presente contrato por parte del Contratista, ésta se somete a lo preceptuado en los artículos 76, 126 inciso 6 y 7, 174 y 175 de la LCP, y artículos 61 y 68 del Reglamento de la LCP. El incumplimiento o deficiencia total o parcial, dará lugar a la ejecución total de la garantía o fianza correspondiente, así como también a la terminación del contrato. La efectividad de la garantía será exigible en proporción

directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido o que no cumplan con lo establecido en las especificaciones técnicas.

- **XII) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** La administración del contrato será ejercida

_____ ; _____ a quien se le denominará administradora del contrato y tendrá la responsabilidad de darle seguimiento oportuno al cumplimiento de este Contrato, además de las responsabilidades señaladas en el Artículo 161 y 162 de la Ley de Compras Públicas. En caso de cualquier incumplimiento por parte de la contratista deberá informar por escrito a la UCP para que se tomen las medidas legales pertinentes.- **XIII) ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá a la Administradora del Contrato en coordinación con el contratista, la elaboración y firma del acta de recepción definitivas, parciales, provisionales, según lo establecido en el Artículo 162 literal d) de la LCP y artículo 63 del Reglamento LCP.-

XIV) DOCUMENTOS CONTRACTUALES: Forman parte integrante y complementaria del presente contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes los siguientes documentos: a) Documento de solicitud de oferta; b) Especificaciones Técnicas; c) Adendas y aclaraciones emitidas, si las hubiere; d) La Invitación; e) Garantías; f) Acta e informes de Evaluación de Ofertas; g) Acuerdo de Junta Directiva de adjudicación; h) Orden de inicio; i) Resoluciones modificativas y/o prórrogas, si las hubiera; y j) Otros documentos que emanen del proceso. En caso de duda o discrepancia entre dichos documentos y el presente contrato, prevalecerá este último.- **XV) CAUSALES DE EXTINCIÓN DEL CONTRATO:** El presente contrato podrá extinguirse por las causales establecidas en el artículo 166 de la LCP, las cuales son: a) Caducidad Art. 167 de la LCP; b) Por mutuo acuerdo de las Partes Art. 168 de la LCP; c) Revocación Art. 169 de la LCP.-

XVI) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS: Los conflictos que surgen entre la contratista y la contratante en la ejecución del presente contrato se resolverán agotando las vías establecidas para el arreglo directo conforme lo establecen los

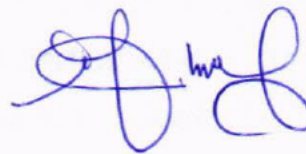
artículos 164 y 165 de la LCP, procurando que las partes dejen constancia o acuerdo escrito de las soluciones a las que lleguen.- **XVII) INTERPRETACIÓN DEL**

CONTRATO: La Lotería Nacional de Beneficencia se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LCP, Reglamento de la LCP y demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de la Lotería Nacional de Beneficencia con respecto al servicio objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la contratante.- **XVIII) JURISDICCIÓN:** Para los efectos legales del presente contrato las partes contratantes señalan la ciudad de San Salvador como domicilio especial, a cuyos tribunales se someten expresamente.- **XIX)**

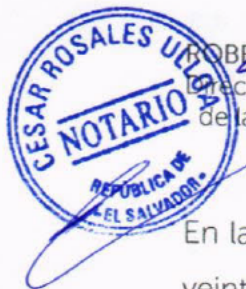
LEGISLACIÓN APLICABLE: Para los efectos legales del presente contrato, las partes se someten en todo a las disposiciones de las leyes salvadoreñas, renunciando a efectuar reclamaciones por vías que no sean las establecidas por este contrato.- **XX) TRABAJO INFANTIL:** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el Art. 174 de la LCP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el Art. 181 Romano V literal a) de la LCP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en

éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.- **XXI) NOTIFICACIONES:** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: Para la Contratante en cuarenta y siete avenida norte y Alameda Roosevelt, número 110, Edificio de la Lotería, San Salvador,

Así nos expresamos, leemos, ratificamos y firmamos el presente contrato, en la ciudad de San Salvador, a los quince días de abril de dos mil veinticuatro.



HOUSE EL SALVADOR
S.A. DE C.V.



ROBERTO CARLOS JAVIER MILIÁN VELÁSQUEZ
Director Presidente y Representante Legal
de la LNB

GABY DINORA ESTRADA DE BARRIENTOS,
Apoderada General Administrativa de la
Sociedad HOUSE, S.A. DE C.V

En la ciudad de San Salvador, a las trece horas del día quince de abril de dos mil veinticuatro. Ante mí, CESAR ROSALES ULLOA, Notario, de este domicilio, comparecen los señores: ROBERTO CARLOS JAVIER MILIÁN VELÁSQUEZ, de

, actuando en su carácter de Director Presidente y Representante Legal de la LOTERÍA NACIONAL DE BENEFICENCIA, en adelante "LA LOTERÍA", o "LNB", institución autónoma de utilidad pública, del domicilio de San Salvador, con Tarjeta de Identificación Tributaria: cero seis uno cuatro - uno uno cero uno uno uno - cero cero tres - uno, con facultades para

otorgar el presente acto como más adelante lo relacionaré; y GABY DINORA ESTRADA DE BARRIENTOS,

actuando en nombre y representación en su calidad de Apoderada General Administrativa de la Sociedad HOUSE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que se abrevia HOUSE, S.A. DE C.V., Sociedad Salvadoreña

con facultades para otorgar el presente acto como más adelante lo relacionaré. Y ME DICEN: Que reconocen como suyas las firmas puestas en el documento que antecede en el orden en que comparecen, que asimismo, reconocen los términos en que se ha otorgado el referido documento que contiene un contrato denominado "SERVICIOS DE AGENCIA DE

PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS" derivado del Proceso de contratación por Subasta Electrónica Inversa referencia SI-01-LN8-2024 denominado "Servicios

de Agencia de Publicidad y Relaciones Públicas", cuyo objeto es regular los términos y condiciones bajo los cuales la contratista brindará el servicio requerido;

El precio por el servicio objeto del contrato es por la cantidad de UN MILLÓN CIENTO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 1,100.000.00), precio que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, el cual será cancelado de manera mensual, por lo cual se elaborará el acta de recepción, que se firmará contra entrega de la factura de consumidor final, comprobante de implementación tales como anuncios pautados, facturas o Comprobante de Crédito Fiscal de medios, certificaciones, reportes de monitoreo, de los presupuestos aprobados, anuncios publicados, de los presupuestos aprobados, anuncios publicados Facturas o Comprobante de Crédito Fiscal de medios, certificaciones de pauta, reportes

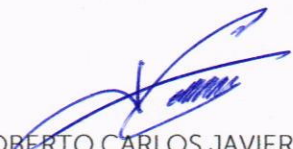
fotográficos, reportes de monitoreo, etc dependerá del rubro de cada medio de los presupuestos aprobados. El pago de los servicios se realizará dentro del plazo de treinta días calendario una vez la contratista presente al administrador los documentos anteriormente mencionados acompañados de duplicado de la factura de consumidor final a nombre de la Lotería Nacional de Beneficencia, con el detalle de los servicios adquiridos, los valores unitarios y valores totales, En vista de que la Institución ha sido designada por la Dirección General de Impuestos Internos de conformidad al Art. 162 del Código Tributario, como Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, en las facturas que presenten deberán de consignar el uno por ciento (1%) en concepto de retención del referido impuesto, el cual lo calcularán sobre el valor del precio del servicio sin el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). La Lotería Nacional de Beneficencia a través de la Tesorería Institucional, proporcionará el correspondiente documento denominado Comprobante de Retención que señala el Art. 112 del Código Tributario. El plazo del presente contrato será a partir de la orden de inicio hasta treinta y uno de diciembre de dos mil veinticuatro, obligándose el Contratista con las Condiciones Generales y Específicas del servicio y las demás del presente contrato de conformidad al artículo 159 de la LCP. El contrato contiene otras cláusulas inherentes a esta clase de instrumentos, a las cuales los comparecientes se obligan en las mismas condiciones que se consignan en el expresado documento. Asimismo DOY FE de ser legítima y suficiente la personería con que actúa **el Primero de los otorgantes**, por haber tenido a la vista los siguientes documentos: **a)** El Decreto Legislativo número Doscientos Cincuenta y Uno, de fecha veintiuno de diciembre de dos mil veintiuno, publicado en el Diario Oficial número Doscientos Cuarenta y Cuatro de fecha veintidós de diciembre de dos mil veintiuno, Tomo Cuatrocientos Treinta y tres, que contiene la Ley Orgánica de la Lotería Nacional de Beneficencia, en la cual se establece que la denominación,

naturaleza y domicilio son los expresados anteriormente y que la representación legal de ésta le corresponde a la persona que ejerza las funciones de Director Presidente; **b)** Acuerdo número OCHOCIENTOS CINCUENTA Y NUEVE del Órgano Ejecutivo en el Ramo de Hacienda, de fecha veintiuno de junio del dos mil diecinueve, en el cual consta que el Señor Ministro de Hacienda Nelson Eduardo Fuentes Menjivar, nombró al Ingeniero ROBERTO CARLOS JAVIER MEJÍA VELÁSQUEZ conocido por ROBERTO CARLOS JAVIER MILIÁN VELÁSQUEZ, como Presidente de la Lotería Nacional de Beneficencia, a partir del veinticuatro de junio de dos mil diecinueve, asimismo lo facultó para que autorice, firme y selle todas las actuaciones que la Ley le confiere al cargo; **c)** Certificación extendida el día martes diecinueve de marzo del dos mil veinticuatro por el Director Presidente y el Secretario de Junta Directiva en la que transcribe el punto IV.4.2 del Acta Sesión Ordinaria número Tres mil Trescientos Treinta y Cinco, celebrada por la Junta Directiva el día diecinueve de marzo de dos mil veintitrés, en la que consta que la Junta Directiva de la Lotería Nacional de Beneficencia Ratificación de resultados del Proceso de Contratación por Subasta Electrónica Inversa SI-01-LNB-2024 denominado **"Servicios de Agencia de Publicidad y Relaciones Públicas"** al oferente HOUSE EL SALVADOR, S.A. DE C.V. por el 13.00 % de descuento sobre el monto total de la disponibilidad presupuestaria asignada a este proceso el cual es de UN MILLÓN CIEN MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$1,100,000.00), a partir de la Orden de inicio hasta el 31 de diciembre de 2024. **d)** Certificación extendida el día martes dos de abril del dos mil veinticuatro por el Director Presidente y el Secretario de Junta Directiva en la que transcribe el punto VII.7.1 del Acta Sesión Ordinaria número Tres mil Trescientos Treinta y Seis, celebrada por la Junta Directiva el día dos de abril de dos mil veinticuatro, en la que consta que la Junta Directiva de la Lotería Nacional de Beneficencia Autorizó la Rectificación del Punto IV.4.2 del Acta 3335 en el romano I) en el siguiente sentido: *"Ratificar la adjudicación del proceso de Subasta Electrónica modalidad*

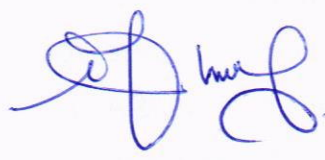
porcentaje de descuento referencia SI-01-LNB-2024, denominado **SERVICIOS DE AGENCIA DE PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS**, al oferente **HOUSE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.** por el **13.00 %** de descuento ofertado el cual se aplicará a la facturación mensual de los servicios hasta por el monto total de la disponibilidad presupuestaria asignada a este proceso el cual es de hasta **UN MILLÓN CIENTO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 1,100,000.00)**, a partir de la Orden de Inicio hasta el 31 de diciembre de 2024". e) Certificación extendida el día lunes ocho de abril del dos mil veinticuatro por el Director Presidente y el Secretario de Junta Directiva en la que transcribe el punto III.3.2 del Acta Sesión Ordinaria número Tres mil Trescientos Treinta y Siete, celebrada por la Junta Directiva el día ocho de abril de dos mil veinticuatro, en la que consta que la Junta Directiva de la Lotería Nacional de Beneficencia resolvió **II) Se declare sin lugar el recurso de revisión interpuesto por O&R MARKETING COMMUNICATIONS, S.A. de C.V.; IV) Se reanuda el proceso de contratación SI-01-LNB-2024 denominado "SERVICIOS DE AGENCIA DE PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS", de conformidad al artículo 120 inciso 3 de la Ley de Compras Públicas.** por lo que el compareciente está facultado para otorgar actos como el presente. **Del segundo de los comparecientes: a) Fotocopia Certificada por notario de Testimonio de Escritura de Poder General Administrativo otorgado a su favor por el señor Sherman José Calvo Muñoz en calidad Director Presidente y Representante Legal de la Sociedad HOUSE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que se abrevia HOUSE, S.A. DE C.V.** otorgada en la ciudad de San Salvador, a las nueve horas del día cinco de mayo de dos mil veintitrés antes los oficios notariales de Maye Elizabeth Damas Cocar, inscrito

en la cual Consta que se nombró como Apoderada

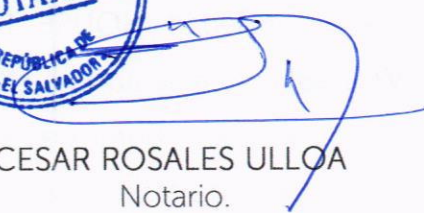
General Administrativo de dicha Sociedad a la Licenciada **GABY DINORA ESTRADA DE BARRIENTOS**, facultada para suscribir documentos como el presente. En dicho poder, el notario autorizante dio fe de la existencia legal de la sociedad, así como la calidad del Director Presidente y Representante Legal en la que actuó el señor Sherman José Calvo Muñoz estando la compareciente facultada para otorgar actos como el presente. Así se expresaron los otorgantes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta de seis folios, de la cual se extienden dos ejemplares de igual contenido y valor; y leída que se la hube íntegramente lo escrito, en un solo acto sin interrupción, ratifican su contenido por estar conforme a su voluntad y firmamos. **DOY FE.**



ROBERTO CARLOS JAVIER MILIÁN VELÁSQUEZ
Director Presidente y Representante Legal
de la LNB



GABY DINORA ESTRADA DE BARRIENTOS,
Apoderada General Administrativa de la
Sociedad HOUSE, S.A. DE C.



CESAR ROSALES ULLOA
Notario.